

Inhalt Jahrgang 12 (1997)

JUTTA BIESEMANN, Kreatives Schreiben (nicht nur) im Niederländischunterricht	36
WINFRIED DOLDERER, Das Pressewesen in Flandern	1
JAAP GRAVE, Houding in Duitsland ten opzichte van de literatuur in Nederland rond 1900	10/8
LEONARD NOLENS, Geboortebewijs / Geburtsschein. Gedichte - niederländisch/deutsch	93
FRIEDEL ROOLFS, Stärkegrade von Deiktika im Niederländischen und Deutschen	115
WILLY WEYERS, Politische Zeichner und Cartoonisten in den Niederlanden: IV. Opland	13
STEFAN WETSCHEWALD, Piet Mondriaan im Niederländischunterricht?!	128

BERICHTE

Begegnungssprachen in der Grundschule	141
Holländer und Deutsche. Strukturen einer nicht ganz leichten Partnerschaft. Zum 5. Multatuli-Symposium in Ingelheim (Uwe Geuzetke) ...	51
Kummerkasten: flämisch - holländisch - niederländisch (9)	61
Lectorenvergadering Münster op 14 en 15 februari 1997 (Johanna Ridderbeekx/Ans Schapendonk)	54
Die Lust, „Nein“ zu sagen. Ausstellung zur westfälischen und flämischen Kinder- und Jugendliteratur in Münster, Ahlen und Bielefeld (Heinz Eickmans)	57
In memoriam Gerhard Worgt (Heinz Eickmans)	59
Het Multatuli Museum te Amsterdam (Jos van Waterschoot)	149
Niederländisch endlich auch reguläres Unterrichtsfach an einem Gymnasium der Stadt Münster (Ludger Rademacher)	139
Niederländisch im mehrsprachigen Europa - Nederlands in het meertalig Europa. 3. Kolloquium der Fachvereinigung Niederländisch in Münster (Manfred Braam)	137
Präsentation der Vorläufigen Richtlinien Niederländisch für die Höhere Handelsschule (Walbert Bok/Christine Kurasz)	55
	175

Streit um den weiteren Weg der Felix-Timmermans-Gesellschaft	142
--	-----

MITTEILUNGEN UND HINWEISE

Letzte Ankündigung: 3. Kolloquium der Fachvereinigung Niederländisch ..	62
Niederländischunterricht an den allgemeinbildenden Schulen in NRW im Schuljahr 1996/97 (A. Müller)	64

BUCHBESPRECHUNGEN

Frans Claes/Peter Bakema: A Bibliography of Dutch Dictionaries (Heinz Eickmans)	152
Charles de Coster: Die Legende und die heldenmütigen, fröhlichen und ruhmreichen Abenteuer von Tijn Uilenspiegel und Lamme Goedzak in Flandern und anderswo (Heinz Eickmans)	73
Langenscheidts Taschenwörterbuch Niederländisch. Niederländisch – Deutsch / Deutsch – Niederländisch	
Langenscheidts Sprachführer Niederländisch. Praktische Redewendungen und Wörter für die Reise (Heinz Eickmans)	150
Literatuurwetenschap in Nederland. Een Vakgeschiedenis (Gudrun Har- hoff)	72
Jan van Megen: Verwante talen – vreemde vrienden. Leidraad voor het Nederlands-Duits vertalen (Uwe Genetzke)	70
Niederlandistik und Germanistik. Tangenten und Schnittpunkte. Fest- schrift für Gerhard Worgt zum 65. Geburtstag (Ludger Kremer)	154
Een omstreden verleden: historiografie van Duitsland in de 20e eeuw (An- nett Hietzke)	157
R. Plymakers-Bilo, H. Bücken, W. Otto: Een reis door Nederland en Vlaan- deren. Niederländisch für Fortgeschrittene (Ludwig Drüing)	65
Kris van de Poel e. a.: De finesses van het Nederlands. Oefenboek voor anderstaligen (Veronika Wenzel)	67
Chronik: Niederländische Literatur in deutscher Übersetzung (M. Bahlke/H. Eickmans)	78/160
Zeitschriftenübersicht (S. Fuchs)	90/171
Inhalt Jahrgang 12/1997	175